



Homeland
Security

Hoja informativa: La frontera terrestre entre E.U.A y México

US-VISIT: OBJETIVOS

- Mejorar la seguridad de nuestros ciudadanos y visitantes
- Facilitar el turismo y comercio legítimos
- Asegurar la integridad de nuestro sistema de inmigración
- Proteger la confidencialidad de nuestros visitantes

US-VISIT: UN RESUMEN

US-VISIT es una de las principales prioridades para el Departamento de Seguridad del Territorio Nacional porque mejora la seguridad de nuestros ciudadanos y visitantes mientras facilita el turismo y comercio legítimos a través de nuestras fronteras. US-VISIT ayuda a proteger nuestras fronteras, facilita el proceso de entrada y salida y aumenta la integridad de nuestro sistema de inmigración al mismo tiempo que respeta la confidencialidad de nuestros visitantes.

US-VISIT forma parte de ciertas medidas de seguridad continuas que se inician en el extranjero y continúan a través de la llegada y salida del visitante de los Estados Unidos. Incorpora la determinación de elegibilidad que definen tanto el Departamento de Seguridad del Territorio Nacional como el de Estado.

En aquellos casos en que el Departamento de Estado emite una visa, elementos biométricos tales como escánes dactilares digitales, sin tinta, y fotografías digitales le permiten al Departamento de Seguridad del Territorio Nacional determinar si la persona que solicita ingreso a los Estados Unidos es la misma persona a quien el Departamento de Estado le expidió la visa. Además, la

información biométrica y biográfica se verifica con las listas de alerta, mejorando así la aptitud del Departamento de Seguridad del Territorio Nacional para tomar decisiones de admisión así como la aptitud del Departamento de Estado para determinar quienes obtienen visas.

Los identificadores biométricos nos ayudan a congelar la identidad de un visitante para poder compararla con sus documentos de viaje. Los identificadores biométricos dan protección a nuestros visitantes al hacer virtualmente imposible que alguien pueda reclamar su identidad en caso que sus documentos de viaje con identificadores biométricos (tales como una visa) sean robados o duplicados.

Los procedimientos de ingreso de US-VISIT actualmente ya están en funcionamiento en 115 aeropuertos y 15 puertos de mar. Los procedimientos de salida se prueban actualmente en cuatro aeropuertos y en un puerto de mar y estarán en funcionamiento en otros aeropuertos y puertos de mar en unos cuantos meses. Para el 31 de diciembre de 2004, los procedimientos de ingreso de US-VISIT estarán en funcionamiento en las áreas de inspección secundaria de los 50 puertos de ingreso terrestres de más tránsito y para el 31 de diciembre de 2005, en todas las áreas de inspección secundaria de todos los puertos de ingreso terrestres restantes. Una lista de los 50 puertos de ingreso terrestres de más tránsito se encuentra en el Apéndice A.

US-VISIT: A QUIÉN SE PROCESA EN LAS FRONTERAS TERRESTRES

Aplicabilidad a Visitantes Extranjeros

Actualmente los visitantes extranjeros (con algunas excepciones), inclusive los visitantes que solicitan ingreso bajo el Programa de Renuncia de Visas, que solicitan su admisión en las fronteras terrestres de los E.U.A deben completar el Formulario I-94 de ingreso/salida, el cual generalmente se expide en las áreas de inspección secundaria. A partir del 31 de diciembre de 2004, esta inspección secundaria incluirá el proceso de US-VISIT; el coleccionar dos escánes dactilares en un aparato sin tinta y una fotografía digital. El proceso de US-VISIT en los puertos terrestres tomará únicamente unos segundos durante el proceso de inspección secundaria. Además, con el despliegue de US-VISIT, los visitantes no tendrán que completar a mano el Formulario I-94. Los datos biográficos del visitante se procesarán electrónicamente cuando el oficial escanee el documento de viaje.

Aplicabilidad a Ciudadanos Mexicanos

- La mayoría de los ciudadanos mexicanos que viajan regularmente a través de la frontera de los Estados Unidos usan un documento de viaje de múltiples usos, la Tarjeta-Visa B1/B2 para cruzar la frontera, también conocida como “visa láser”, la cual se usa como visa BCC o visa B1/B2. Inicialmente, estos ciudadanos mexicanos que usen el documento de viaje como visa BCC no serán sujetos al proceso de US-VISIT. Esta es una solución provisional para la frontera terrestre mientras el Departamento explora una solución definitiva para registrar la entrada y salida de los visitantes que cruzan nuestros puertos de entrada terrestres.

- Conforme la siguiente fase de US-VISIT se implemente en los puertos de entrada fronterizos terrestres del sur para finales de 2004, si un ciudadano mexicano elige usar la visa BCC como visa B1/B2 (cuando viaje fuera de la “zona fronteriza” y/o permanezca durante más de 30 días en los E.U.A), él o ella será procesado a través de US-VISIT en las áreas de inspección secundaria de las fronteras terrestres.
- Los ciudadanos mexicanos que participen en SENTRI (Red de Seguridad Electrónica para Inspección Instantánea de Viajeros) y/o FAST, no estarán inscritos en US-VISIT, hasta que se les requiera registrarse de nuevo como parte del proceso de rutina para renovar un Formulario I-94 de ingreso múltiple.
- El Formulario I-94 de ingreso múltiple se expedirá como antes, prácticamente sin cambio. Todos los Formularios I-94 actuales vigentes, permanecen en efecto y los requisitos de obtención de informes biométricos de US-VISIT se requerirán en la fecha de la siguiente emisión del Formulario I-94, o en la fecha a discreción del Oficial de Aduanas y Protección Fronteriza.
- Los niños menores de 14 años y las personas mayores de 79 años están exentas.

NOTA: Los Oficiales de Aduanas y Protección Fronteriza en todo momento tienen la discreción de referir a un viajero al proceso de US-VISIT como parte del proceso de inspección si existe alguna duda respecto a la naturaleza del viaje.

US-VISIT: USO DE NUEVA TECNOLOGÍA

- El Departamento de Seguridad del Territorio Nacional continúa trabajando muy de cerca con el Departamento de Estado, esforzándose en la colección de identificadores biográficos y biométricos que se lleva a cabo en los consulados de los E.U.A alrededor del mundo. A partir de octubre de 2004, todas las 211 oficinas de expedición de visas actualmente colectan datos biométricos de los solicitantes de visas.
- El Departamento de Seguridad del Territorio Nacional trabaja en conjunto con el sector privado para identificar las soluciones de ingreso/salida que funcionan en el ambiente fronterizo terrestre, que es único.

US-VISIT: FACILITA EL VIAJE Y EL COMERCIO LEGÍTIMOS

- La solución en la frontera terrestre será designada para que se efectúe rápida y fácilmente, y también en forma segura. Tanto el Presidente de los Estados Unidos como el Congreso de los Estados Unidos ordenaron que las mejoras de seguridad fronteriza no afecten en forma adversa el viaje y el comercio legítimos. El Departamento de Seguridad del Territorio Nacional tiene como objetivo cumplir ese mandato.
- Actualmente buscamos la manera de usar la tecnología en la mejor forma para facilitar el viaje y colecta de informes de ingreso y salida. Con ese fin, planeamos proporcionarle a cada

visitante un identificador único que pueda leerse en forma automática, pasiva y a control remoto, con el uso de tecnología con frecuencias de radio, durante la salida y reingreso en filas selectas de ingreso y salida en uno o más puertos de entrada terrestres. Estos planes no forman parte del mandato legislativo que vence el 31 de diciembre de 2004.

US-VISIT: RESPETO DE LA CONFIDENCIALIDAD Y DEL MEDIO AMBIENTE

- US-VISIT publicó una Evaluación del Impacto de la Confidencialidad, que asegura que la información personal se use en forma apropiada, que se proteja de posible mal uso, de su divulgación indebida y que se destruya cuando ya no sea necesaria. Esto se actualizará según sea necesario.
- Los datos personales se almacenarán en forma segura y se proporcionarán únicamente a los oficiales autorizados sobre una base necesaria para ayudar a proteger a la nación contra aquellos que intentan dañar a los ciudadanos de los E.U.A o a nuestros visitantes y para asegurar la integridad de nuestro sistema de inmigración.
- Un Oficial de confidencialidad de US-VISIT está disponible para contestar preguntas o resolver conflictos y usted puede ponerse en contacto con él enviando un e-mail a: usvisitprivacy@dhs.gov, o escribiendo al Oficial en Jefe de Confidencialidad, Departamento de Seguridad de la Patria, Washington DC 20528, E.U.A, Atención: Petición US-VISIT. Información respecto al programa de confidencialidad de US-VISIT está disponible en www.dhs.gov/us-visit.
- US-VISIT cumple con todas las leyes y reglamentos del medio ambiente.

APÉNDICE A

LOS 50 Puertos de Entrada con más tráfico (Para el Año Fiscal-02 Cálculo de Cruzamientos) Listados en Orden de Fecha de Inicio de inscripción probable de visitantes en US-VISIT

El Consejo de Administración del Departamento de Seguridad del Territorio Nacional y de Seguridad de Transporte publicaron un aviso en el *Registro Federal* el 9 de Noviembre de 2004, que identifica los 50 Puertos de Entrada de más tráfico en donde US-VISIT será implementado a partir del 31 de Diciembre de 2004:

Puerto de Entrada Terrestre	Estado
<i>Possible fecha de inicio del 15 de nov., 2004</i>	
Port Huron – Blue Water Bridge	MI
Douglas	AZ
Laredo–Lincoln Bridge – Juárez	TX
Entrada al Puente Internacional Las Américas	TX
Laredo – Columbia Solidarity Bridge	TX
World Trade Bridge – Laredo IV	TX
<i>Possible fecha de inicio del 6 de dic., 2004</i>	
Niagara Falls – que incluye: Lewiston-Queenstown Bridge, Whirlpool, y Rainbow Bridges	NY
Peace Bridge – Buffalo	NY
Detroit Ambassador Bridge	MI
El Túnel Detroit Windsor	MI
Lukeville	AZ
Deconcini – Nogales Este	AZ
Mariposa – Nogales Oeste	AZ
San Luis	AZ
Andrade	CA
Caléxico Este – Imperial Valley	CA
Caléxico Oeste	CA
<i>Possible fecha de inicio del 13 de Dic., 2004</i>	
Fabens	TX
Presidio	TX
Santa Teresa	NM
Otay Mesa	CA
San Ysidro	CA
Tecate	CA
Pacific Highway – Blaine	WA

611/22/2004

Peace Arch – Blaine	WA
Lynden	WA
Point Roberts	WA
Sumas	WA
<i>Posible fecha de inicio del 20 de dic., 2004</i>	
Champlain	NY
Massena	NY
Thousand Islands	NY
Sault Ste. Marie	MI
Puente de las Américas	TX
Paso del Norte	TX
Ysleta	TX
Derby Line	VT
Calais – Ferry Point	ME
International Falls	MN
<i>Posible fecha de inicio del 27 de dic., 2004</i>	
Entrada Puente Internacional	TX
Puente Brownsville/Matamoros	TX
Hidalgo	TX
Los Indios	TX
Los Tomates/Veterans International Bridge	TX
Pharr	TX
Progreso	TX
Rio Grande City	TX
Roma	TX
Del Rio	TX
Eagle Pass Bridge I	TX
Eagle Pass Bridge II	TX

###